

DÖRR SnapShot Cloud Mini 4G/LTE rajakaamera

Kasutusjuhend eesti keeles · tootekood 204502 · Skoopos, versioon 1.0
(september 2026)

See juhend on tootja kasutusjuhendi (DÖRR SnapShot Cloud Mini 4G LTE, art 204502, DE/EN) eestikeelne kokkuvõte ulatuses, mis on vajalik kaamera ohutuks, sihipäraseks ja säästlikuks kasutamiseks, paigaldamiseks, hooldamiseks, hoiustamiseks ja utiliseerimiseks. Tootja täielik mitmekeelne juhend (224 lk, DE/EN/FR jt, eesti keelt seal ei ole) on skoopos.ee tootelehel jaotises „Dokumendid“. DÖRR Cloud rakendus on inglise, saksa jt keeltes, seetõttu on seadete nimed juhendis inglise keeles koos eestikeelse selgitusega. Kaamera osade numbrid vastavad tootja juhendi joonisele (lk 2 ja 3).

1. Karbis ja mida on vaja lisaks

Karbis: kaamera, antenn, paigaldusrihm, SIM-kaardi adapter (nano-, micro- ja mini-SIM standard-SIM pesasse).

Vaja lisaks (ei kuulu komplekti):

- 8 AA patareid (leelis LR6 1,5 V) või laetavad NiMH- või liitium-AA akud, kõik sama tüüpi ja sama tootja; talvel soovitame liitium-AA patareisid;
- SD/SDHC mälukaart 8 kuni 32 GB või SDXC 64 kuni 128 GB (SDXC tuleb kaameras vormindada). MicroSD-kaardi kasutamine adapteriga võib põhjustada tõrkeid;
- SIM-kaart andmesidega. Kaamera on SIM-lukuta, aga kasutada saab ainult tootja toetatud operaatorite kaarte (nimekiri: doerr.media/manuals/simCard_Provider.pdf). Eesti operaatorid Telia (nimekirjas vana nimega EMT), Elisa ja Tele2 on nimekirjas (seis september 2026). Sobib ka ettemaksuga kaart, kui sellel on andmeside; kõneminuteid pole vaja. Lülita SIM-kaardi PIN-koodi

küsimine telefonis enne välja. Tootja alternatiiv on FREEEWAY multivõrgu ettemaksukaart, mis kasutab alati parimat saadaolevat võrku;

- nutitelefon (Android 10 või iOS 16.4 ja uuem) või arvuti DÖRR Cloud rakenduse jaoks.

2. Kaamera osad (tootja joonise numbrid)

01 4G antenn ja antennipesa	13 Reset-nupp
02 infrapuna LED-id (60 tk)	14 lüliti ON/OFF
03 LED-märgutuli ja valgusandur esiküljel	15 LED-olekutuled (a kuni g)
04 kaane riivid (külgedel)	16 patareipesa (8 × AA)
05 objektiiv	17 SIM-kaardi pesa
06 mikrofoni	18 kaabliluku aas
07 liikumisandur (PIR)	19 rihmaaasad
08 tabaluku aas (kaanele)	20 USB-C pesa
09 SD-kaardi pesa	21 välistoite pesa DC 12 V
10 QR-kood ja seerianumber	22 1/4" statiivikeere
11 TEST-nupp	23 SIM-adapter (nano, micro, mini)
12 SD Format nupp	24 paigaldusrihm

Ohutus

- Kaamera ei ole mänguasi. Hoia kaamera, tarvikud ja pakkematerjal laste ja lemmikloomade eest eemal, õnnetuse ja lämbumise oht. Piiratud võimetega inimesed kasutagu kaamerat juhendamisel.
- Südamestimulaatori, defibrillaatori või muu elektrilise implantaadiga inimesed hoidku kaamerast vähemalt 30 cm vahet, kaamera tekitab magnetvälja.
- Kasuta ainult uusi sama tüüpi ja sama tootja kvaliteetseid patareisid või akusid: leelis-AA (LR6 1,5 V) või laetavad NiMH- või liitium-AA. Ära sega leelispatareisid NiMH- või liitiumakudega ega uusi vanadega. Vaheta kõik patareid korraga ja jälgi polaarsust (+/-).
- Ära viska patareisid tulle, ära lühista ega ava neid. Ära lae mittelaetavaid patareisid, plahvatusoht. Eemalda tühjad ja lekkivad patareid kohe ja puhasta kontaktid enne uute paigaldamist. Patareihappe nahale sattumisel loputa kohe veega ja pöördu arsti poole. Allaneelamine on eluohtlik. Hoia patareid väikelaste ja lemmikloomade eest eemal.
- Võta patareid välja, kui kaamera pikemat aega ei tööta, ja alati enne puhastamist.
- Kaamera korpus on IP66 (tolmu- ja veejoakindel), aga kaitse seda äärmusliku ilma ja otsese päikese eest. Ära lase kaamerat kõvale pinnale kukkuda ja ära kasuta kukkunud kaamerat enne, kui kvalifitseeritud elektrik on selle üle vaadanud.
- Ära ava korpust (peale kaane ja patareipesa) ega paranda kaamerat ise, elektrilöögi oht ja garantii kaotus. Korpust avab ja LED-e vahetab ainult DÖRR GmbH teenindus.
- Ära kasuta kaamerat tugeva elektromagnetvälja tekitavate seadmete lähedal. Ära puuduta objektiivi sõrmedega.
- Privaatsus: ära jälgi avalikku ruumi (kõnniteed, teed, parklad) ega inimesi, sealhulgas kunagi oma töötajaid. Ära avalda pilte, millel on

äratuntavad inimesed või autonumbrid, ilma loata. Teavita jälgitavast alast sildiga ning vajadusel naabreid ja külalisi. Võõral maal küsi omaniku luba, riigimetsas järgi RMK korda.

- Mobiilne andmeside maksab vastavalt operaatori pakatile, see kulu ei sisaldu kaamera hinnas.

3. Kasutuselevõtt

Kõik järgnevad sammud tee siis, kui lüliti (14) on asendis OFF, muidu võib kaamera kahjustuda. Eemalda liikumisandurilt (07) kaitsekile.

3.1 Antenn

Eemalda antennipesalt (01) kollane kaitsekork ja keera komplektis olev antenn peale.

3.2 Patareid

Ava külgmised riivid (04). Pane 8 AA patareid või laetavad NiMH- või liitium-AA akud patareipessa (16) polaarsuse järgi. Kui kasutad NiMH- või liitium-AA-sid, vali hiljem rakenduses **Battery Type** vastavalt Ni-MH või Lithium, muidu näitab akutase valesti. Välistoite võimalused on peatükis 8.

3.3 Mälukaart

Lükka kaart sildiga ülespoole SD-pessa (09), kuni see klõpsatab. Kaart peab olema vormindatud ja lukustamata. **64 ja 128 GB SDXC kaardid tuleb enne kasutamist kaameras vormindada:**

1. Kaart pesas, lülita lüliti (14) asendisse ON.
2. Vajuta pastakaga SD Format nuppu (12) umbes 10 sekundit, kuni SD-tuli (15d) hakkab kollaselt vilkuma.
3. Pärast 10 vilkumist jääb tuli roheliselt põlema, kaart on vormindatud. Esmakordsel seadistamisel lülita kaamera uuesti OFF.

3.4 SIM-kaart

Pane SIM-kaart pessa (17) pesa kohal oleva sümboli järgi. Nano-, micro- ja mini-SIM ainult kaasasoleva adapteriga (23). PIN-koodi küsimine peab olema välja lülitatud (poes või telefoniga) ja kaardil peab olema aktiivne andmeside ja piisav ettemaks. Operaatorid, mida tootja nimekirjas ei ole, praegu ei tööta.

3.5 DÖRR Cloud rakendus ja kaamera registreerimine

1. Laadi alla **DÖRR Cloud App** (Play Store või App Store, QR-koodid on ka karbis) või kasuta arvutis veebirakendust **doerr.cloud** (soovitav Chrome).
2. Registreeru e-posti ja parooliga (**No account? Register now!**), kinnita e-kirjas olev link ja logi sisse.
3. Vajuta kaameraikooni ja **Add camera**. Skaneeri telefoniga kaamera korpuses olev QR-kood (10) või sisesta seerianumber käsitsi (korpuse sees või karbil).
4. Lülita lüliti (14) asendisse ON.
5. Sisesta kaamera nimi ja SIM-kaardi telefoninumber (ja seerianumber, kui rakendus seda küsib), vajuta **Next**.
6. Vaata seaded üle (peatükk 5) ja vajuta **Save Settings**. Sellega on registreerimine lõpetatud, Cloud-tuled (15f, 15g) jäävad roheliselt põlema ja kaamera teeb taaskäivituse. Kui kõik tuled põlevad püsivalt roheliselt või kollaselt, on kaamera umbes 60 kuni 70 sekundi pärast töörežiimis.

3.6 Sisselülitamine ja olek

Pärast sisselülitamist kontrollib kaamera kõik funktsioonid üle, tuled vilguvad roheliselt. Kui olekutuli (15a) jääb roheliselt põlema, on kaamera valmis. Registreerimata kaamera ootab registreerimist 5 minutit ja läheb siis ooterežiimi, tuled ja esikülje märgutuli (03) kustuvad. Jätkamiseks vajuta TEST-nuppu (11) või lülita OFF ja ON. Registreeritud kaamera läheb umbes minuti pärast töörežiimi ja tuled kustuvad. Olekutulede vaatamiseks vajuta igal ajal TEST-nuppu.

Kui olekutuli (15a) põleb püsivalt punaselt, vaata, milline teine tuli on punane või vilgub (peatükk 4). Kui Cloud-tuled (15f, 15g) põlevad või vilguvad punaselt, võta ühendust DÖRR-i teenindusega: +49 731 970 37 69, hello@doerr.gmbh, või kirjuta info@skoopos.ee.

4. Olekutuled

Tuli	Roheline	Kollane	Punane
03 esikülg	Vilgub punaselt: kaamera on seadistusrežiimis, PIR ei ole aktiivne. Oota, kuni kaamera läheb ise töörežiimi, või hoiu TEST-nuppu (11) 5 s.		
15a olek	vilgub aeglaselt: kontroll käib; põleb: valmis	vilgub aeglaselt: silumisrežiim, võta ühendust teenindusega	põleb: ei ole valmis, vaata teisi tulesid
15b signaal	vilgub aeglaselt: ühendub võrku; põleb: ühendatud	põleb: keskmine signaal; vilgub aeglaselt: nõrk signaal või SIM puudub (sisesta SIM)	põleb: võrguga ühendus ebaõnnestus (SIM-i ettemaks, kaardi asend, operaator toetatud?); vilgub vaheldumisi punaselt ja roheliselt: kriitiline viga, võta ühendust teenindusega
15c aku	vilgub aeglaselt: välistoide ühendatud; põleb: üle 60 %	põleb: 30 kuni 60 %	põleb: alla 30 %, vaheta patareid; vilgub kiiresti: ei piisa tööks, vaheta kohe
15d SD-kaart	põleb: valmis; vilgub kiiresti: salvestab	põleb: kaart täis (kustuta failid ja vorminda); vilgub aeglaselt: vormindab	põleb: kaart puudub, lukus või valesti vormindatud; vilgub kiiresti 5 s: kaardile ei saa kirjutada

15e võrk	vilgub aeglaselt: käivitub; põleb: vähemalt 4G	põleb: 2G/3G	põleb: võrguteenus puudub (SIM-i ettemaks, operaator toetatud?)
15f Cloud	vilgub aeglaselt: valmis registreerimiseks; põleb: ühendatud; vilgub kiiresti: suhtleb pilvega		põleb või vilgub aeglaselt: teenus pole saadaval, võta ühendust teenindusega; vilgub kiiresti 5 s: faili üleslaadimine ebaõnnestus, võta ühendust teenindusega
15g Cloud	vilgub aeglaselt: valmis registreerimiseks; põleb: ühendatud		põleb: teenus pole saadaval, võta ühendust teenindusega
Kõik tuled	Vilguvad 2 korda roheliselt ja kustuvad: lähtestamine, kaamera tuleb uuesti registreerida. Vilguvad kiiresti roheliselt: püsivara uuendus. Vilguvad kiiresti punaselt: uuendus ebaõnnestus, kontrolli püsivara ja SD-kaardi asendit ja vormindust.		

5. Seaded rakenduses (Camera Settings)

Tehase vaikeväärtus on märgitud tärniga (*). Muudatused jõuavad kaamerasse hiljemalt 24 tunni jooksul või vastavalt **Remote Control** intervallile; reaalaajarežiimis kohe. Kui kaamera saadab enne intervalli lõppu pilte, rakenduvad uued seaded koos selle saatmisega.

Seade	Valikud ja tähendus
Camera Mode	Photo* / Video / Photo and Video: mida kaamera liikumise peale salvestab. Photo and Video teeb kõigepealt foto(d) ja siis video.

Sending Mode	Photo* / Video / Photo and Video / Preview: mida kaamera pilve saadab. Preview saadab vähendatud kvaliteediga pildi ja toimib režiimides Photo ja Photo and Video.
Security Mode	Disabled* / Photo / Video / Photo and Video. Krüpteeritud edastus turvavaldkonna profikasutajatele; voolutarve kasvab tuntavalt, tootja soovib kasutada koos välistoitega.
Battery Type	Alkaline* / Ni-MH / Lithium: vali patareide tüüp, et akunäit oleks õige. Liitumpatareisid on eri tüüpi, kahtluse korral vali Alkaline.
Remote Control	Realtime* (seaded ja hetkepildi päring kohe, suur voolutarve) või iga 30 min, 1, 2, 3, 4, 6, 12 või 24 h. Pikaks tööks patareidel vali 1 kuni 6 h. Kui tegid vale seade ja kaamera pole reaalajas, salvesta õige seade ja käivita kaamera käega anduri (07) ees, seaded jõuavad kohale koos pildiga.
Enable GPS	Sees*: koordinaadid pildi infosreal.
SD card overwrite	Sees*: täis kaardil kirjutatakse vanimad failid üle (soovitatav). Väljas: kaamera lõpetab täis kaardil salvestamise, kuni kaart vahetatakse või vormindatakse.
Camera Name, Time Zone	Kaamera nimi; ajavöönd, vali Europe/Tallinn .
Image Size	12* / 8 / 5 / 3 MP.
Multishot ja intervall	1* / 2 / 3 pilti tuvastuse kohta; pildid kas ühe sekundi jooksul või 1* või 2 s vahega.
Time Lapse	Väljas*. Pildistab kindla intervalliga (5 s kuni 24 h) sõltumata liikumisest.
Delay	Väljas*. Paus pärast tuvastust (5 s kuni 24 h), mil PIR ei reageeri, et pilte ei tuleks liiga palju.
Max images per day	OFF*. Päevane piltide piirarv, mille täitumisel kaamera lõpetab salvestamise.

Video Size, Video Length	Full HD 1080p* / HD 720p / WVGA; pikkus 5 kuni 59 s (vaikimisi 10 s).
Flash	Max* (umbes 20 m) või Min (umbes 8 m).
Enable PIR, Sensitivity	PIR sees*; tundlikkus OFF või 1 kuni 9 (vaikimisi 9). Tase 1 kuni 5, kui valehäireid on palju (oksad, tugev päike), 6 kuni 9 tuvastab väikseimagi liikumise ja temperatuurimuutuse. OFF = kaamera ei salvesta midagi , siis lülita Time Lapse sisse.
Timer 1, Timer 2	Väljas*. Kuni kaks ajavahemikku päevas, mil kaamera töötab (nt 2:00 kuni 5:00). Väljas = töötab ööpäev läbi.

Lõpuks vajuta **Save Settings**.

Soovitus alustamiseks Eesti oludes

Time Zone Europe/Tallinn, Camera Mode Photo, Image Size 5 MP (sensor on 3 MP, suuremad failid on interpoleeritud ja kulutavad rohkem andmesidet), Multishot 2, Delay 1 min söödaplatsil, Sensitivity 6, Flash Max, Remote Control 1 h (Realtime ainult siis, kui vajad hetkepilti kohe), SD card overwrite sees. Talvel liitium-AA patareid või välistoide.

6. Rakenduse kasutamine

- **Media:** kõik pildid ja videod. Ava pilt suurelt, nimeta ümber, salvesta telefoni või arvutisse (originaalkvaliteet), märgi lemmikuks, kustuta või jaga. Filtreeri aja, tüübi, kaamera ja kasutaja järgi. Piltide ja videote vastuvõtt DÖRR Cloudi on ilma tellimusega (maksad ainult oma SIM-kaardi andmeside eest). Pilves on standardmaht: kui see täitub, kirjutatakse vanimad failid (peale lemmikute) üle, et uued alati kohale jõuaksid. Lisamahu tellimus **My Account** all on vabatahtlik ja kaamera tööks pole seda vaja; tellida saab seda ainult iOS-i või Androidi rakenduses ja tühistada ainult App Store'is või Play Store'is.

- **Cameras:** kaamera info (püsivara, aku, signaal, sünkroonimine) ja seaded. Kaameraikoon = **hetkepilt reaajas**, videokaamera ikoon = reaajas video (vajab lisaks tellimust). Mõlemad töötavad ainult siis, kui Remote Control on Realtime. Menüüst: Update Firmware (ainult kui uus versioon on saadaval ja aku üle 65 %), Format SD card, Turn off camera (kaamera kontrollib iga 24 h, kas peab uuesti käivituma), Report as stolen, Delete camera.
- **Share camera pictures:** jaga kaamera pilte teise kasutajaga e-posti kaudu (kaaslane peab registreeruma). SMTP Forwarding saadab pildid oma määratud meiliserverisse; kolmandate teenuste tööd tootja ei garanteeri.
- **Testvõte:** vajuta kaamera TEST-nuppu (11) korra, kui olekutuled põlevad ja kaamera on valmis. Salvestamise ajal vilgub SD-tuli (15d) roheliselt, pilve saatmise ajal Cloud-tuli (15f). Pilt ilmub Media alla.

7. Paigaldamine

1. Pista rihm (24) läbi kaamera tagaküljel olevate aasade (19) ja kinnita kaamera puu, posti või muu sobiva objekti külge, ära pinguta veel lõplikult.
2. Soovitav kõrgus 0,75 kuni 1,0 m, optimaalne kaugus sihtobjektini 3 kuni 10 m. Suurem kaugus on võimalik, aga siis pole liikumisanduri töökindlus enam tagatud. Andur tuvastab ideaalis kuni 20 m, tavaliselt umbes 15 m; tuvastus sõltub temperatuurist, taimestikust ja peegeldavatest pindadest. Loomad on inimesest palju väiksemad ja võivad jääda tuvastusalast allapoole.
3. Suuna objektiiv (05) sinna, kus looma oodatakse, ja tee testvõte. Objekt peaks olema pildi keskel. Korriga ja pinguta rihm.
4. Väldi vastuvalgust: objektiiv ei tohi vaadata päikesesse ja kaamera ei tohi olla varjus.
5. Kuigi korpus on IP66, paigalda kaamera võimalusel ilmastiku eest kaitstud küljele, väldi peksvat vihma ja pidevat päikest. Pärast pikka vihma või udu hoia kaamerat mõni päev kuivas.

Vargusekaitse: tabalukk kaane aasa (08), kaablilukk tagakülje aasa (18) kaudu (DÖRR kaablilukk 1,80 m ja numbrilukk), kõrgeim kaitse DÖRR metallkorpusega. **Kui kaamera varastatakse, ära kustuta seda rakendusest**, nii ei saa varas seda enda nimele registreerida. Kasuta funktsiooni Report as stolen ja sisesta oma kontaktandmed.

Müük või üleandmine: kustuta kaamera rakendusest (Cameras › kaamera › Delete camera) ja hoia Reset-nuppu (13) pastakaga umbes 10 s, kuni kõik tuled vilgatavad kaks korda roheliselt. Uus omanik saab kaamera registreerida. Anna kaasa ka kasutusjuhend, see on seadme osa.

8. Lisatoide

Välistoite pessa (21, DC 12 V) sobivad DÖRR päikesepaneel 15 000 mAh akuga, 12 V pliiaku DÖRR akukaabliga (lapikpistikuga) või toiteadapter 12 V 2 A siseruumis. Patareid võivad jääda kaamerasse, kaamera läheb neile üle, kui välistoide kaob. Sobivad tarvikud: skoopos.ee.

9. Hooldus ja hoiustamine

- Puhasta väliseid osi ja objektiivi kergelt niiske ebamevaba mikrokiudlapiga. Ära kasuta bensiini ega tugevaid puhastusvahendeid, ära kasta kaamerat vette. Kaitse kaamerat tugeva määrdumise eest. Võta enne puhastamist patareid välja.
- Hoiusta tolmuvas, kuivas ja jahedas kohas ilma patareideta. Töötemperatuur –20 kuni +55 °C, hoiustamine –25 kuni +60 °C.
- Püsivara uuendus käivitatakse rakendusest (Cameras › kaamera › Update Firmware, ainult kui uus versioon on saadaval ja aku üle 65 %). Kui uuendus ebaõnnestub (kõik tuled vilguvad kiiresti punaselt), kontrolli, et SD-kaart on korralikult pesas ja õigesti vormindatud.

10. Tõrkeotsing

Probleem	Lahendus
Olekutuli 15a punane	Vaata, milline teine tuli on punane, ja tegutse peatüki 4 järgi.
Signaalituli 15b punane	SIM-i ettemaks otsas või andmeside pole aktiivne; SIM valesti pesas; PIN-kood sees; operaator pole toetatud.
SD-tuli 15d punane või kollane	Kaart puudub, lukus, valesti vormindatud või täis. Vorminda kaameras (SD Format 10 s) või rakendusest.
Kaamera ei salvesta	Sensitivity on OFF (lülita PIR sisse või Time Lapse), Timer piirab tööaega, Max images per day on täis, kaitsekile on anduril, patareid tühjad.
Palju tühje pilte	Vähenda tundlikkust (1 kuni 5), eemalda oksad ja rohi, väldi päikest, lisa Delay.
Pildid ei jõua rakendusse	Kontrolli signaali (15b, 15e) ja Cloud-tulesid (15f, 15g), SIM-i andmesidet ja ettemaksu; vajuta TEST.
Hetkepilt ei tööta	Remote Control peab olema Realtime.
Akunäit vale	Vali Battery Type vastavalt patareidele.
Cloud-tuled punased	DÖRR-i teenindus +49 731 970 37 69, hello@doerr.gmbh, või info@skoopos.ee.

11. Tehnilised andmed

Sensor ja foto	3 MP CMOS, 16:9; salvestab 12 / 8 / 5 MP (interpoleeritud) või 3 MP, JPEG, 1 kuni 3 pilti tuvastuse kohta; saadab eelvaate (1920 × 1080) või täispildi
Video	Full HD 1080p / 720p / WVGA (848 × 480), MP4, heliga, 5 kuni 59 s

Välk	60 nähtamatut 940 nm infrapuna LED-i, kuni umbes 20 m
Tuvastus	PIR umbes 20 m / 60°, päästik umbes 0,5 kuni 0,6 s, tundlikkus 0 kuni 9, viivitus 5 s kuni 24 h, 2 tööaega päevas, intervallvõte
Objektiiv	F2.0, vaatenurk umbes 60°
Infosrida pildil	koordinaadid, resolutsioon, aku, temperatuur, kuufaas, kuupäev, kellaaeg
Andmeside	LTE Cat1 bis (4G, EU ribad B1, B3, B5, B7, B8, B20, B28), saatevõimsus 23 dBm ± 2 dB, SIM-lukuta, standard-SIM pesa (nano/micro/mini adapteriga), GPS; piltide ja videote vastuvõtt ilma tellimusest
Rakendus	Android 10 / iOS 16.4 ja uuem; keeled DE, EN, FR, ES, IT, DK, NL, SE
Mälu	SD/SDHC 8 kuni 32 GB, SDXC 64 kuni 128 GB (ei kuulu komplekti)
Toide	8 × AA (leelis, NiMH või Li-ion); DC 12 V / 2 A välistoide; ooteaeg kuni 8 kuud 8 leelispatareiga; voolutarve päeval 120 kuni 270 mA, öösel 130 kuni 960 mA, ootel 0,082 mA
Muu	USB-C, 1/4" keere, IP66, töötemperatuur -20 kuni +55 °C (hoiustamine -25 kuni +60 °C), õhuniiskuskus 5 kuni 90 %, 9,6 × 12,9 × 7 cm (antenniga 31 cm kõrge), 298 g ilma patareideta, värv kamuflaaž/roheline

12. Garantii ja pretensioonid

Tootja DÖRR GmbH annab kaamerale 2-aastase garantii (tootja kinnitus maaletoojale). Garantii ei kehti, kui kahju on tekkinud valest käsitlemisest,

välismõjust, korpuse avamisest või toote muutmisest. Hoia ostudokument alles.

Sõltumata tootja garantiist on tarbijal Eesti seaduse järgi 2-aastane pretensiooni esitamise õigus müüja ees. Probleemi korral kirjuta **info@skoopos.ee** ja lisa tellimuse number, me korraldame kontrolli ja paranduse või asenduse.

13. Utiliseerimine

Läbikriipsutatud prügikonteineri märk kaameral ja patareidel tähendab, et neid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Vana kaamera, tühjad patareid ja akud saab tasuta ära anda elektroonikaromu kogumispunkti, jäätmejaama või suuremasse elektroonikakauplusse. Lähima punkti leiad portaalist **kuhuvii.ee**. Pakend sorteeritakse: papp paberi hulka, kile pakendikonteinerisse. Toode vastab RoHS-direktiivile.

14. Tootja ja vastavus

Tootja ja ELi vastutav isik: DÖRR GmbH, Messerschmittstraße 1, 89231 Neu-Ulm, Saksamaa, info@doerr.gmbh, teenindus +49 731 970 37 69, hello@doerr.gmbh.

Müüja: Hexis OÜ (Skoopos), skoopos.ee, info@skoopos.ee.

Lihtsustatud ELi vastavusdeklaratsioon: DÖRR GmbH kinnitab, et raadioseade tüübiga 204502 vastab direktiivile 2014/53/EL.

Vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav aadressil doerr.shop/204502 ja skoopos.ee tootelehel jaotises „Dokumendid“ (RED 2014/53/EL ja RoHS 2011/65/EL koos muudatusega (EL) 2015/863).

Toode kannab CE-märgist.

Skoopos · Hexis OÜ · skoopos.ee · info@skoopos.ee. Juhend põhineb tootja dokumendil DÖRR SnapShot Cloud Mini 4G LTE Bedienungsanleitung / Instruction Manual (art 204502, EN lk 24–43) ja ELi vastavusdeklaratsioonil. Tootja jätab endale õiguse tehnilisteks muudatusteks.